

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HẢI DƯƠNG
TỈNH HẢI DƯƠNG**

Bản án số: 230/2017/HSST

Ngày: 01-12-2017

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI DƯƠNG, TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị Thu

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị L

2. Bà Ngô Thị Thời

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hà – Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hải Dương;

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Thành Long - Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 12 năm 2017 tại trụ sở, Toà án nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 235/2017/HSST ngày 06 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo:

Ngô Thị L, sinh năm 1974.

Nơi ĐKKHKT: Số X phố T, phường N, thành phố Hải Dương. Trú tại: Số A phố M, phường N, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương. Nghề nghiệp: không; Trình độ văn hóa: 12/12. Con ông Ngô Hồng T, sinh năm 1950 và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1950.

Chồng là Trần Đình M, sinh năm 1970 (đã ly hôn) và có 01 con, sinh năm 1995.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 11/9/2017 đến ngày 14/9/2017, hiện đang thực hiện Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 91 ngày 14/9/2017 của Cơ quan CSĐT Công an TP Hải Dương. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Chị Trần Thị Q, sinh năm 1995; trú tại: Số A, Lý Quốc Bảo, phường N, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương. Có mặt.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Ngô Thị L bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Ngô Thị L thuê nhà nghỉ Hoàng Hà ở số 27 An Định, phường N, thành phố Hải Dương của chị Nguyễn Thị L ở Khu 4, phường Cẩm Thượng, thành phố Hải Dương với mục đích kinh doanh dịch vụ nhà nghỉ. Để thu hút khách và kiếm thêm thu nhập, Ngô Thị L dùng nhà nghỉ để chứa mại dâm. Khi khách đến nghỉ có nhu cầu mua dâm, L trực tiếp giao dịch, sắp xếp phòng, gọi gái bán dâm đến bán dâm cho khách tại nhà nghỉ. Mỗi lần mua dâm khách trả cho L số tiền 300.000đ, L trả cho gái bán dâm 200.000đ, L được hưởng 100.000đ. Khoảng 21h ngày 11/9/2017, anh Ngô Công H và anh Phạm Văn C đến thuê phòng nghỉ. L sắp xếp cho anh H ở phòng 202, anh C ở phòng 201. Sau đó, anh Hiếu hỏi L có gái bán dâm thì gọi cho anh H một người để H mua dâm. L đồng ý và bảo anh Hiếu lên phòng đợi rồi sử dụng điện thoại iphone 5 mượn của chị Trần Thị Q là con gái của L và lắp sim số 01674180754 gọi vào điện thoại của chị Đỗ Thị T là bạn quen biết và là chủ quán cà phê ở số C Đoàn Kết, phường Q, TP. Hải Dương có số thuê bao 0962135537, mục đích bảo chị T đưa một nhân viên nữ đến nhà nghỉ bán dâm cho khách. L nói *“cho một em nhân viên trẻ đến nhà nghỉ Hoàng Hà”*. Lúc này, chị T đang đi ra ngoài và để điện thoại ở bàn lễ tân nên chị Lý Thị S ở thôn N, Bảo Ái, Yên Bình, Yên Bái (là nhân viên của quán) nghe máy. S hiểu ý là cho một nhân viên đến nhà nghỉ H bán dâm nên trả lời *“Ừ”* rồi tắt máy và tự đi đến nhà nghỉ H. Thấy chị S đến, L bảo chị S lên phòng 202 để bán dâm cho anh H. Đến khoảng 21h30’ cùng ngày, chị S và anh H đang quan hệ tình dục thì bị Cơ quan CSĐT Công an TP. Hải Dương kiểm tra phát hiện bắt quả tang, thu giữ vật chứng gồm 01 bao cao su đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 5 màu Gold, 01 sim điện thoại thuê bao số 01674180754 và số tiền 300.000 đồng là tiền anh H đưa cho L trả tiền mua dâm.

Tại bản cáo trạng số 232/VKS-HS ngày 02-11-2017, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương truy tố bị cáo Ngô Thị L về tội: Chứa mại dâm theo khoản 1 Điều 254 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà: Ngô Thị L khai nhận hành vi phạm tội của mình, xác định VKSND thành phố Hải Dương truy tố đối với bị cáo về tội: “Chứa mại dâm” theo khoản 1 Điều 254 của Bộ luật hình sự là đúng và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Trần Thị Q trình bày: 01 chiếc điện thoại iphone 5 là tài sản của chị mua năm 2015 cho bị cáo Ngô Thị L mượn, chị không biết được L dùng vào việc phạm tội và đề nghị trả lại 01 chiếc điện thoại này cho chị.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương giữ nguyên nội dung quyết định truy tố và đề nghị HĐXX:

Tuyên bố: Bị cáo Ngô Thị L phạm tội: Chứa mại dâm.

Áp dụng khoản 1 Điều 254; điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46, Điều 33 Bộ luật hình sự; khoản 3 Điều 7; khoản 1 Điều 327 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20-6-2017 của Quốc hội; Xử phạt bị cáo Ngô Thị L từ 12 tháng đến 15 tháng tù, được trừ 03 ngày tạm giữ từ ngày 11-9-2017 đến ngày 14-9-2017; thời hạn tù tính từ ngày đi thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: không áp dụng.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, b khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự; điểm a, b, c khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

Trả lại chị Trần Thị Quyên 01 điện thoại iphone 5. Tịch thu tiêu huỷ 01 bao cao su đã qua sử dụng và 01 sim điện thoại. Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 300.000đ thu của Ngô Thị L.

Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự. Luật phí và lệ phí số 97 ngày 25-11-2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội. Bị cáo Ngô Thị L phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác;

XÉT THẤY:

Lời khai của bị cáo Ngô Thị L tại phiên toà phù hợp với chính lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng trong giai đoạn điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 21h ngày 11/9/2017 tại nhà nghỉ Hoàng Hà ở số 27 An Định, Nhị Châu, thành phố Hải Dương do Ngô Thị L làm chủ và quản lý, L đã sử dụng điện thoại iphone 5 gọi điện cho chị Lý Thị , sinh năm 1998 là nhân viên quán cà phê, địa chỉ: số S, Đoàn Kết, phường Q, thành phố Hải Dương đến bán dâm cho anh Ngô Công H và đã nhận của H số tiền là 300.000đ. Đến khoảng 21h30' cùng ngày, khi anh H và chị S đang quan hệ tình dục tại phòng 202 của nhà nghỉ Hoàng Hà thì bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Hải Dương phát hiện bắt quả tang, thu giữ vật chứng.

Bị cáo Ngô Thị L là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi giao dịch, nhận tiền của anh Ngô Công H để anh Ngô Công H và chị Lý Thị S mua bán dâm tại nhà nghỉ Hoàng Hà do mình trực tiếp quản lý, kinh doanh nhằm mục đích kiếm lời là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Hành vi đó đủ yếu tố cấu thành tội: “Chứa mại dâm” theo khoản 1 Điều 254 Bộ luật hình sự

Xác định Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Dương truy tố bị cáo Ngô Thị L về tội “Chứa mại dâm” theo khoản 1 Điều 254 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến những quy định của nhà nước về phòng chống tệ nạn mại dâm mà còn xâm phạm đến đạo đức xã hội, thuần phong mỹ tục và là nguyên nhân lây truyền các căn bệnh qua đường tình dục, ảnh hưởng tới sức khỏe con người. Cần thiết xử phạt bị cáo mức án tương xứng với hành vi phạm tội nhằm giáo dục và phòng ngừa chung trong xã hội.

Xem xét nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ TNHS của bị cáo thì thấy:

Về nhân thân: Bị cáo Ngô Thị L đã bị Công an thành phố Hải Dương quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 15 ngày 23-9-2015 về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy bằng hình thức phạt tiền 1.000.000đ, đã chấp hành xong ngày 2-10-2015.

Về tình tiết tăng nặng: không.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên toà, bị cáo Ngô Thị L thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình; bị cáo có mẹ đẻ là bà Nguyễn Thị H được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhất. Đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự cần áp dụng để xem xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Căn cứ Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20-6-2017 của Quốc hội hướng dẫn thực hiện các quy định có lợi cho người phạm tội của Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017. Theo quy định của Bộ luật hình sự, hành vi phạm tội của bị cáo Ngô Thị L chỉ phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 1 Điều 327 Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 có khung hình phạt từ 01 năm đến 05 năm; HĐXX sẽ xem xét, áp dụng đối với bị cáo.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo nên HĐXX sẽ xem xét khi quyết định hình phạt.

Về hình phạt bổ sung: Ngô Thị L phạm tội vì động cơ tư lợi nhưng điều kiện, hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn, vợ chồng bị cáo đã ly hôn, hiện bị cáo sống một mình, không có nghề nghiệp, không có thu nhập nên HĐXX xét thấy không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo là phù hợp quy định của pháp luật.

Về xử lý vật chứng: Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Hải Dương đã thu giữ: 01 bao cao su đã được sử dụng; 01 điện thoại iphone 5; 01 sim điện thoại thuê bao số 01674180754 và số tiền 300.000 đồng của Ngô Thị L. Xét thấy, số đồ vật là 01 bao cao su đã qua sử dụng, 01 sim điện thoại l quan đến việc thực

hiện hành vi phạm tội, không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy. Số tiền 300.000đ thu được của L đây là số tiền do giao dịch bất hợp pháp cần tịch thu sung quỹ nhà nước. Đối với 01 chiếc điện thoại iphone 5 là tài sản hợp pháp của chị Trần Thị Q, chị Q cho bị cáo mượn để l lặc không biết được việc L dùng vào việc phạm tội nên cần tuyên trả chị Q chiếc điện thoại này theo quy định của pháp luật.

Về án phí: Bị cáo Ngô Thị L phạm tội nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Đối với anh Ngô Công Hiếu là người mua dâm, chị Lý Thị S là người bán dâm, Cơ quan CSĐT Công an TP. Hải Dương đã ra Quyết định xử phạt hành chính theo quy định.

Nhà nghỉ Hoàng Hà ở số S An Định, phường N, TP. Hải Dương là tài sản của chị Nguyễn Thị L, chị L cho Ngô Thị L thuê lại không biết Ngô Thị L sử dụng nhà nghỉ để chứa mại dâm nên không xử lý là phù hợp.

Đối với chị Đỗ Thị T không biết việc chị Lý Thị S đến nhà nghỉ Hoàng Hà để bán dâm nên không xử lý là phù hợp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Tuyên bố: Bị cáo Ngô Thị L phạm tội: Chứa mại dâm.
- Áp dụng khoản 1 Điều 254; điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20-6-2017 của Quốc hội; khoản 3 Điều 7; khoản 1 Điều 327 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt: Bị cáo Ngô Thị L 12 (Mười hai) tháng tù, được trừ 03 ngày tạm giữ từ ngày 11-9-2017 đến ngày 14-9-2017, bị cáo L còn phải chấp hành 11 tháng 27 ngày tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày đi thi hành án.

- Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, b khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự, điểm a, b, c khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 01 bao cao su đã qua sử dụng và 01 sim điện thoại thuê bao số 01674180754.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 300.000đồng thu của Ngô Thị L.

Trả lại chị Trần Thị Q, sinh năm 1995; trú tại: số A, Lý Quốc Bảo, phường N, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương 01 điện thoại iphone 5, màu Gold.

(Hiện trạng vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 22-11-2017 giữa Công an thành phố Hải Dương và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương).

- Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự, Luật phí và lệ phí số 97 ngày 25-11-2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của

Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Ngô Thị L phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm;

- Về quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 231, 234 BLTTHS. Bị cáo Ngô Thị L có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm./.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hải Dương;
- Công an thành phố Hải Dương;
- Chi cục THADS thành phố Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Bị cáo;
- Người có QL, NV l quan;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thu

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Thu